



豊明市国際交流協会《テイラ》

TIRA

Toyoake International Relations Association

豊明市国際交流協会 機関紙

Vol.37, Feb. 2013

豊明市国際交流協会事務局(豊明市役所本館3階) TEL(0562)92-4649

第 37 号

TIRA は今年、20才になります

TIRAは平成6年9月に設立されました。今年(平成25年)設立から20年になります。そして、オーストラリアのシェパトン市との友好都市提携は10年になります。今年の11月10日にはこれらを記念して設立20周年の式典を予定しています。市の広報とホームページで案内しますので、ご参加ください。設立20周年・記念事業としては下記の行事を開催します。

- ☆5月26日(日) 日帰りバスツアー(京都)
- ☆6月23日(日) TIRA国際スポーツ交流会(福祉体育館)
- ☆11月10日(日) 設立20周年&友好都市10周年事業(文化会館)
(講師:池田香代子氏による多文化共生と世界平和についてのお話)
- ☆11月予定 オーストラリア・シェパトン市友好都市親善訪問ツアー

その他、英会話教室を開催します。「英語で日常会話が話せたら、きっと楽しくなります。」



花 見



日帰りバスツアー



第7回 TIRA 国際スポーツ交流会

ウェルカムパーティー
シェパトン高校&ワンガヌイパーク セカンダリーカレッジ

子ども日本語教室

毎週（木）15時30分～16時30分
場所：二村会館（双峰小学校内）
共催：生涯学習課



子ども日本語教室、授業風景

外国人のための日本語教室

毎週（金） 19時～20時45分
毎週（日） A 10時～11時45分
 B 14時～15時45分
場所：豊明市総合福祉会館



授業風景

子ども日本語教室ボランティアに参加して

平成21年9月の子ども日本語教室のスタート時には全くの手探り状態でした。まず、愛知県主催のボランティア養成講座で子ども達の現状と指導法を学び、愛知教育大学リソースルームに伺い教材を選択、双峰小の外国人児童日本語授業参観等を経て、子ども達に向かいました。

日々のびのびとした彼らが時に見せる自己主張の強さ、彼らとの意思疎通の難しさ、心の内の複雑な思いにどう対応しているのか戸惑う中、支えになったのは同じボランティア仲間の率直な意見交換、現場の先生・通訳の先生方の貴重な体験談や助言でした。

子ども達の心の居場所となるような学習環境作りを今後も続けて行きたいと思っています。

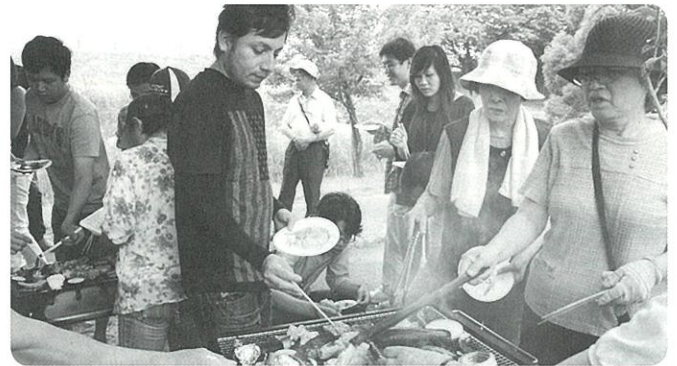
子ども日本語教室 ボランティア 近藤祐子

豊明市の外国人登録・国籍別人員数

（平成25年1月31日現在）

1位	ブラジル	1,061人	48%
2位	中国	333人	15%
3位	フィリピン	263人	12%
4位	韓国及び朝鮮	178人	8%
5位	ベトナム	88人	4%
6位	ペルー	83人	4%
7位	ネパール	25人	1%
8位	インドネシア	17人	1%
9位	台湾	17人	1%
10位	パキスタン	15人	1%
その他（25ヶ国）		117人	
合計		2,197人	

日本語教室 みんなでバーベQ



バーベキューパーティー 風景

日本語教室「わいわいパーティー」は笑顔いっぱい!

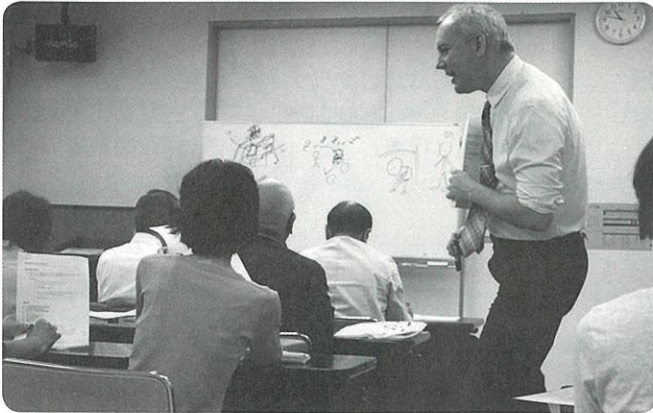
12月16日(日)日本語教室恒例の「わいわいパーティー」を開催。中国、ベトナム、フィリピン、インドネシアなど各国の料理とともに学習者の笑顔がならぶ。おでんや稲荷寿司はボランティアさんの手づくり。心がこもっている料理はどれも美味しい。日本語での自己紹介やビンゴゲームなどを楽しんだりパーティーは大盛り上がり。

世界ではあらゆる所で争いが起きているという悲しい現実があるが、TIRAの日本語教室は平和である。国籍も宗教も文化も違うけれど、日本語教室が冬の寒さの中の温かい陽だまりになればいいと思う。 K.N



STUDY LANGUAGE ROOM

英 会 話 教 室



授業風景1



授業風景2

ダルニー奨学金の ラオス本部に行ってきた

12月12日にメコン河を渡り、ラオスに入国。ビエンチャンのタラートサオ(朝市場の意味)の向かいにある、EDF-LAOの事務所に電話してもつながらず、(携帯の使い方が間違っていた)直接、EDF-LAOの事務所に入っていった。部長のJoyさんは驚いた様子でした。

数年前、民際センターの説明会が名古屋であり、ラオス事務所の部長のJoyさんに、いつかラオスでビールを飲みましょうよ、とゆるい約束をした。これが縁でラオスの小学生のXienちゃんに奨学金(ダルニー奨学金)を送っています。ラオスでは5千数百人の小学生がダルニー奨学金の援助を受け取っています、との説明があった。

事務所で宿の手配をしてもらい、宿の近くのレストランで乾杯。もち米のご飯、焼き鳥、パパイヤサラダ、鯰のから揚げ。ビールはLaoビールを注文。楽しかった。全部で650バーツ、約2,000円。ここビエンチャンでは、米ドル、タイバーツ、ラオスキップが使える。言葉は英語が一般的。

次の日、ビエンチャンから160km北のワンウイエンに行き、3



5年生のXienちゃん

泊。そして、タイに戻り、ノンカイから夜行寝台列車でバンコクへ向かった。寝台列車は、よく揺れたが寝た。朝方にバンコクに到着、列車の遅れはなかった。

(EDF-Lao The Education for Development Fund ラオスでの教育開発基金) K.H

「ちょこっトーキング」の感想

☆「英会話を勉強したい」という同じ目的を持っているので、先生の英語でのお話をなんとか理解しようと真剣な雰囲気がありました。すっかり大人になってからの勉強は楽しいです。IK ☆授業が始まる前から単語を調べたり、授業に取り組む皆さんの熱心さを感じましたし、質問される方も楽しそう。それを聞いている人も集中して聞かれていて、刺激を受けました。S.Y

一般財団法人 民際センター EDF-JAPAN

民際センター組織図



EDF=教育開発基金・ダルニー奨学金

民際センターホームページより転載

2013年度の事業予定 (☆記念事業)

- 4月20日(土)…………… TIRA総会
- 5月26日(日)…………… ☆京都バスツアー
- 5月7日(火)…………… 英会話教室「ちょこっトーキング春♪」10回
- 6月23日(日)…………… ☆TIRA国際スポーツ交流会
- 8月3日(土)…………… 夏まつり
- 8月20・27日(火)… ちびっこえいご「Kids,Art」2回
- 9月12日(木)…………… 英会話教室「ちょこっトーキング秋♪」10回
- 11月10日(日)…………… ☆設立20周年及び友好都市10周年事業
- 11月予定 …………… ☆友好都市親善訪問

INFORMATION

会員・ボランティア募集

TIRAは身近で楽しい国際交流を通して、さまざまな国際理解を深めています。地域に在住する外国人の方たちと共生活しながら、住みやすい明るい街に行きたいと思っています。どなたでも入会できます。一緒に活動してみませんか。

年会費

個人(1口): 2,000円
(18歳未満は1,000円)
法人(1口): 10,000円
団体(1口): 5,000円

★家族(1口): 3,000円
(2009年度から家族会員を新設しました。ご家族でご加入ください)

ボランティア登録

①ホームホスピタリティ ④国際協力
②語学 ⑤日本文化紹介
③事業(行事) ⑥日本語教室

日本語教室ボランティアの募集



日本語教室と子ども(小学生)日本語教室のボランティアを募集!
外国籍市民が生活に困らないように、日本語を理解する手助けをしています。資格はいりません。皆さまのご協力を期待しています。一度様子を見に来ませんか。



おながい 書き損じハガキの収集にご協力ください。

《ダルニー奨学金》

ダルニー奨学金とは一般財団法人・民際センターが主催しています奨学金制度です。

TIRAでは皆さまの協力で集められた、書き損じハガキによりこれまでに8人の子どもを支援しています。現在はNAWARAT(愛称PANG女生徒)とTHEERANAI(愛称BIG男生徒)の二人を支援中です。一人にかかる年間の費用は書き損じはがき280枚分(10,000円分)です。ハガキは豊明郵便局前の地域交流館「いつみ」でも受け付けています。



法人・団体会員

【法人会員】

愛知朝鮮中高級学校
あいち尾東農業協同組合豊明支店
(株)アイティーオー
宝石・時計・メガネ イノウエ
(株)逸美
エーエスペイント(株)
王子チヨダコンテナ(株)名古屋工場
学校法人桜花学園
学校法人藤田学園
(株)加藤商店
興和精密工業(株)

寿がきや食品(株)
星城高等学校
中日新聞前後専売店(株)ニムラ新聞店
中部ケーブルネットワーク(株)
中立電機(株)
豊明市商工会
(株)豊明青年会議所
豊明幼稚園
(株)ナカシマ
日本街路灯製造(株)
(株)久乃屋
フジパン(株)豊明工場

(株)プロパー
ホシザキ電機(株)
(株)メイキコウ
名東ツーリスト(株)
(株)山田開発
(株)リョーイン
【団体会員】
愛知県立豊明高等学校
天野啓子税理士事務所
(株)加藤工務店
こども環境部会
豊明市子ども会連絡協議会

豊明市小中学校校長会
豊明市体育協会
豊明市文化協会
豊明市幼児教育研究協議会
豊明市立栄中学校
豊明市連合婦人会
豊明和踊会
AIE [英語通訳・翻訳・派遣]
【個人会員】
204名(2013年2月現在)

役員名簿

会長	石田 英城	学校法人石田学園 星城高等学校	理事	原 由実子	豊明市連合婦人会代表
副会長	中野 幸夫	NPO法人環境研究所豊明	理事	加藤 健一	豊明市子ども会連絡協議会
副会長	酒井 克俊		理事	安藤 誠	豊明市小中学校校長会代表
理事	仁枝 永次	豊明市体育協会代表	理事	松本 昇	有識者
理事	山田 盛	有識者	理事	阿野 了明	豊明市幼児教育研究協議会代表
理事	大谷 恩	学校法人桜花学園理事長	理事	中嶋 静夫	豊明市国際交流協会運営委員長
理事	谷川 稔幸	社団法人豊明青年会議所	監事	兼子 忠	豊明市文化協会代表
理事	三村 麻瑞	学校法人藤田学園(学事部国際交流課)	監事	早川 清司	あいち尾東農業協同組合理事
理事	木村 一郎	愛知県立豊明高等学校校長			

編集
後記

友人Tに、5,000円ずつ出して、一人の中学生に奨学金を贈ろうか、との私の提案に乗ってくれて、今、NOKと言う女の子に民際センターのダルニー奨学金を送っています。家はタイの東北部、鉄道駅のコンケンから東へ5時間のソムデット。NOKさんは13才、身長140cm、体重は35kg。昨年の旅(PIYANUDさんに会った旅)でタイ・東北部のナコンラーチャシーマーからピマイ遺跡を一緒に歩いた友人はナコンラーチャシーマーが好きになってしまった。今度は、タイ・東北部のNOKの住んでいるソムデットへ行こうか思案中。(NOKさんの本名は DARINEE NIPONです、通常タイではニックネームで呼びます。ダルニー奨学金は年間1万円です、支援には3パターンあります。) K.H



豊明市国際交流協会事務局

〒470-1195 豊明市新田町子持松 1-1
(豊明市役所 本館3階)

TEL (0562) 92-4649 FAX (0562) 92-4650

URL <http://tira.jpn.org>

E-mail toyoake@tira.jpn.org

平日 9時～16時
水 9時～12時
休日(土・日・祭日)